

# MINISTERIO DE ECONOMÍA

**4231** *RESOLUCIÓN de 21 de febrero de 2003, de la Dirección General del Tesoro y Política Financiera, por la que se disponen determinadas emisiones de Bonos y Obligaciones del Estado en el mes de marzo de 2003 y se convocan las correspondientes subastas.*

La Orden del Ministerio de Economía ECO/43/2003, de 14 de enero, autoriza a la Dirección General del Tesoro y Política Financiera a emitir Deuda del Estado durante el año 2003 y el mes de enero de 2004, señalando los instrumentos en que podrá materializarse, entre los que se encuentran los Bonos y Obligaciones del Estado denominados en euros, y estableciendo las reglas básicas a las que su emisión ha de ajustarse, que básicamente son una prórroga de las vigentes en 2002.

Posteriormente, la Resolución de esta Dirección General de 22 de enero de 2003 reguló el desarrollo y resolución de las subastas de Bonos y Obligaciones del Estado e hizo público el calendario de subastas ordinarias para el año 2003 y el mes de enero de 2004, determinando que, para flexibilizar dicho calendario, el plazo de los valores a poner en oferta se fijaría trimestralmente, de acuerdo con los Creadores de Mercado, en función de las condiciones de los mercados y del desarrollo de las emisiones durante el año. Además, en las subastas se unifican los procedimientos de emisión, restableciendo en Obligaciones del Estado a diez años el procedimiento habitual utilizado en el resto de instrumentos.

Para cumplimiento del calendario anunciado por esta Dirección General respecto de la Deuda a poner en oferta durante el primer trimestre de 2003, es necesario fijar las características de los Bonos y Obligaciones del Estado a cinco, diez y treinta años que se pondrán en circulación en el próximo mes de marzo y convocar las correspondientes subastas. A tal efecto, dada la posibilidad de poner en oferta emisiones que sean ampliación de otras realizadas con anterioridad, a fin de completar el volumen que requieren para garantizar su liquidez en los mercados secundarios, se considera conveniente poner en oferta nuevos tramos de las referencias que se vienen emitiendo y que tienen la calificación de Bonos segregables, de acuerdo con lo previsto en la Orden de 19 de junio de 1997.

Por todo ello, en uso de las autorizaciones contenidas en la citada Orden ECO/43/2003, esta Dirección General ha resuelto:

1. Disponer la emisión en el mes de marzo de 2003 de Bonos del Estado a cinco años y de Obligaciones del Estado a diez y treinta años, denominados en euros, y convocar las correspondientes subastas, que habrán de celebrarse de acuerdo con lo previsto en la Orden del Ministerio de Economía ECO/43/2003, de 14 de enero, en la Resolución de 22 de enero de 2003 de la Dirección General del Tesoro y Política Financiera y en la presente Resolución.

2. Características de los Bonos y Obligaciones en euros que se emiten:

a) El tipo de interés nominal anual y las fechas de amortización y de vencimiento de cupones serán los mismos que establecieron la Resolución de esta Dirección General de 14 de agosto de 2002 para la emisión de Bonos del Estado a cinco años al 4,25 por 100, vencimiento el 31 de octubre de 2007; la Resolución de 29 de abril de 2002 para la emisión de Obligaciones del Estado a diez años al 5 por 100, vencimiento el 30 de julio de 2012, y la Resolución de 19 de diciembre de 2000 para la emisión de Obligaciones del Estado a treinta años al 5,75 por 100, vencimiento 30 de julio de 2032. El primer cupón a pagar será, por su importe completo, el de 30 de julio de 2003 en las Obligaciones a diez y treinta años y el de 31 de octubre de 2003 en los Bonos a cinco años.

b) De conformidad con lo previsto en el número 2 de la Orden de 19 de junio de 1997, los Bonos y Obligaciones que se emiten tienen la calificación de Bonos segregables.

3. Las subastas tendrán lugar en el próximo mes de marzo, el día 5 para los Bonos del Estado a cinco años y el día 6 para las Obligaciones del Estado a diez y treinta años, conforme al calendario hecho público en el apartado 1 de la Resolución de 22 de enero de 2003.

4. El precio de las peticiones competitivas que se presenten a las subastas se consignará en tanto por ciento con dos decimales, el segundo

de los cuales podrá ser cualquier número entre el cero y el nueve, ambos incluidos, y se formulará ex cupón. A este respecto, el cupón corrido de los valores que se ponen en oferta, calculado de la forma que se establece en el apartado 5.4.8.3.d) de la Orden ECO/43/2003, es el 1,51 por 100 en los Bonos a cinco años, el 3,07 por 100 en las Obligaciones a diez años y el 3,53 por 100 en las Obligaciones a treinta años.

5. Las segundas vueltas de las subastas, a las que tendrán acceso en exclusiva los Creadores de Mercado de Deuda Pública del Reino de España, se desarrollarán entre la resolución de las subastas y las doce horas del segundo día hábil posterior a su celebración, conforme a la normativa reguladora de estas entidades.

6. Los Bonos y Obligaciones a cinco, diez y treinta años que se emitan se pondrán en circulación los días 10 y 11 de marzo próximo, fechas de desembolso y adeudo en cuenta fijadas en el apartado 1 de la Resolución de 22 de enero de 2003 para los titulares de cuentas en la Central de Anotaciones, y se agregarán, en cada caso, a las emisiones reseñadas en el apartado 2.a) anterior, teniendo la consideración de ampliación de aquellas, con las que se gestionarán como una única emisión a partir de su puesta en circulación.

7. En el anexo de la presente Resolución, y con carácter informativo a efectos de la participación en las subastas, se incluyen tablas de equivalencia entre precios y rendimientos de los Bonos y Obligaciones del Estado cuya emisión se dispone, calculadas de acuerdo con lo previsto en el apartado 5.4.8.3.d) de la Orden ECO/43/2003, de 14 de enero.

Madrid, 21 de febrero de 2003.—La Directora general, Gloria Hernández García.

## ANEXO

**Tabla de equivalencia entre precios y rendimientos para los Bonos del Estado a cinco años, al 4,25 por 100, vencimiento 31 de octubre de 2007**

*Subasta mes de marzo*

(Porcentaje)

| Precio ex cupón | Rendimiento bruto * | Precio ex cupón | Rendimiento bruto * |
|-----------------|---------------------|-----------------|---------------------|
| 103,75          | 3,361               | 105,05          | 3,064               |
| 103,80          | 3,350               | 105,10          | 3,053               |
| 103,85          | 3,338               | 105,15          | 3,042               |
| 103,90          | 3,327               | 105,20          | 3,030               |
| 103,95          | 3,315               | 105,25          | 3,019               |
| 104,00          | 3,304               | 105,30          | 3,008               |
| 104,05          | 3,292               | 105,35          | 2,996               |
| 104,10          | 3,281               | 105,40          | 2,985               |
| 104,15          | 3,269               | 105,45          | 2,974               |
| 104,20          | 3,258               | 105,50          | 2,962               |
| 104,25          | 3,247               | 105,55          | 2,951               |
| 104,30          | 3,235               | 105,60          | 2,940               |
| 104,35          | 3,224               | 105,65          | 2,929               |
| 104,40          | 3,212               | 105,70          | 2,917               |
| 104,45          | 3,201               | 105,75          | 2,906               |
| 104,50          | 3,189               | 105,80          | 2,895               |
| 104,55          | 3,178               | 105,85          | 2,884               |
| 104,60          | 3,167               | 105,90          | 2,872               |
| 104,65          | 3,155               | 105,95          | 2,861               |
| 104,70          | 3,144               | 106,00          | 2,850               |
| 104,75          | 3,132               | 106,05          | 2,839               |
| 104,80          | 3,121               | 106,10          | 2,828               |
| 104,85          | 3,110               | 106,15          | 2,816               |
| 104,90          | 3,098               | 106,20          | 2,805               |
| 104,95          | 3,087               | 106,25          | 2,794               |
| 105,00          | 3,076               |                 |                     |

\* Rendimientos redondeados al tercer decimal.

**Tabla de equivalencia entre precios y rendimientos para las Obligaciones del Estado a diez años, al 5 por 100, vencimiento 30 de julio de 2012**

*Subasta mes de marzo*

(Porcentaje)

| Precio ex cupón | Rendimiento bruto * | Precio ex cupón | Rendimiento bruto * |
|-----------------|---------------------|-----------------|---------------------|
| 106,75          | 4,115               | 108,05          | 3,954               |
| 106,80          | 4,109               | 108,10          | 3,947               |
| 106,85          | 4,103               | 108,15          | 3,941               |
| 106,90          | 4,096               | 108,20          | 3,935               |
| 106,95          | 4,090               | 108,25          | 3,929               |
| 107,00          | 4,084               | 108,30          | 3,923               |
| 107,05          | 4,078               | 108,35          | 3,917               |
| 107,10          | 4,071               | 108,40          | 3,910               |
| 107,15          | 4,065               | 108,45          | 3,904               |
| 107,20          | 4,059               | 108,50          | 3,898               |
| 107,25          | 4,053               | 108,55          | 3,892               |
| 107,30          | 4,047               | 108,60          | 3,886               |
| 107,35          | 4,040               | 108,65          | 3,880               |
| 107,40          | 4,034               | 108,70          | 3,874               |
| 107,45          | 4,028               | 108,75          | 3,868               |
| 107,50          | 4,022               | 108,80          | 3,861               |
| 107,55          | 4,015               | 108,85          | 3,855               |
| 107,60          | 4,009               | 108,90          | 3,849               |
| 107,65          | 4,003               | 108,95          | 3,843               |
| 107,70          | 3,997               | 109,00          | 3,837               |
| 107,75          | 3,991               | 109,05          | 3,831               |
| 107,80          | 3,984               | 109,10          | 3,825               |
| 107,85          | 3,978               | 109,15          | 3,819               |
| 107,90          | 3,972               | 109,20          | 3,813               |
| 107,95          | 3,966               | 109,25          | 3,807               |
| 108,00          | 3,960               |                 |                     |

\* Rendimientos redondeados al tercer decimal.

**Tabla de equivalencia entre precios y rendimientos para las Obligaciones del Estado a treinta años al 5,75 por 100, vencimiento 30 de julio de 2032**

*Subasta mes de marzo*

(Porcentaje)

| Precio ex cupón | Rendimiento bruto * | Precio ex cupón | Rendimiento bruto * |
|-----------------|---------------------|-----------------|---------------------|
| 114,75          | 4,801               | 116,05          | 4,726               |
| 114,80          | 4,798               | 116,10          | 4,724               |
| 114,85          | 4,795               | 116,15          | 4,721               |
| 114,90          | 4,792               | 116,20          | 4,718               |
| 114,95          | 4,789               | 116,25          | 4,715               |
| 115,00          | 4,787               | 116,30          | 4,712               |
| 115,05          | 4,784               | 116,35          | 4,709               |
| 115,10          | 4,781               | 116,40          | 4,706               |
| 115,15          | 4,778               | 116,45          | 4,704               |
| 115,20          | 4,775               | 116,50          | 4,701               |
| 115,25          | 4,772               | 116,55          | 4,698               |
| 115,30          | 4,769               | 116,60          | 4,695               |
| 115,35          | 4,766               | 116,65          | 4,692               |
| 115,40          | 4,764               | 116,70          | 4,690               |
| 115,45          | 4,761               | 116,75          | 4,687               |
| 115,50          | 4,758               | 116,80          | 4,684               |
| 115,55          | 4,755               | 116,85          | 4,681               |
| 115,60          | 4,752               | 116,90          | 4,678               |
| 115,65          | 4,749               | 116,95          | 4,675               |
| 115,70          | 4,746               | 117,00          | 4,673               |
| 115,75          | 4,743               | 117,05          | 4,670               |
| 115,80          | 4,741               | 117,10          | 4,667               |
| 115,85          | 4,738               | 117,15          | 4,664               |
| 115,90          | 4,735               | 117,20          | 4,661               |
| 115,95          | 4,732               | 117,25          | 4,659               |
| 116,00          | 4,729               |                 |                     |

\* Rendimientos redondeados al tercer decimal.

# BANCO DE ESPAÑA

**4232**

*RESOLUCIÓN de 27 de febrero de 2003, del Banco de España, por la que se hacen públicos los cambios del euro correspondientes al día 27 de febrero de 2003, publicados por el Banco Central Europeo, que tendrán la consideración de cambios oficiales, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 36 de la Ley 46/1998, de 17 de diciembre, sobre la Introducción del Euro.*

## CAMBIOS

|          |           |                        |
|----------|-----------|------------------------|
| 1 euro = | 1,0822    | dólares USA.           |
| 1 euro = | 126,45    | yenes japoneses.       |
| 1 euro = | 7,4277    | coronas danesas.       |
| 1 euro = | 0,68420   | libras esterlinas.     |
| 1 euro = | 9,1203    | coronas suecas.        |
| 1 euro = | 1,4630    | francos suizos.        |
| 1 euro = | 84,17     | coronas islandesas.    |
| 1 euro = | 7,7825    | coronas noruegas.      |
| 1 euro = | 1,9538    | levs búlgaros.         |
| 1 euro = | 0,58106   | libras chipriotas.     |
| 1 euro = | 31,650    | coronas checas.        |
| 1 euro = | 15,6466   | coronas estonas.       |
| 1 euro = | 243,29    | forints húngaros.      |
| 1 euro = | 3,4532    | litas lituanos.        |
| 1 euro = | 0,6242    | lats letones.          |
| 1 euro = | 0,4236    | liras maltesas.        |
| 1 euro = | 4,2065    | zlotys polacos.        |
| 1 euro = | 35,757    | leus rumanos.          |
| 1 euro = | 231,6350  | tolares eslovenos.     |
| 1 euro = | 41,845    | coronas eslovacas.     |
| 1 euro = | 1.747.000 | liras turcas.          |
| 1 euro = | 1,7802    | dólares australianos.  |
| 1 euro = | 1,6120    | dólares canadienses.   |
| 1 euro = | 8,4398    | dólares de Hong-Kong.  |
| 1 euro = | 1,9132    | dólares neozelandeses. |
| 1 euro = | 1,8744    | dólares de Singapur.   |
| 1 euro = | 1.280,78  | wons surcoreanos.      |
| 1 euro = | 8,7545    | rands sudafricanos.    |

Madrid, 27 de febrero de 2003.—El Director general, Francisco Javier Ariztegui Yáñez.

# CONSEJO DE SEGURIDAD NUCLEAR

**4233**

*INSTRUCCIÓN de 5 de febrero de 2003, del Consejo de Seguridad Nuclear, número IS-04, por la que se regulan las transferencias, archivo y custodia de los documentos correspondientes a la protección radiológica de los trabajadores, público y medio ambiente, de manera previa a la transferencia de titularidad de las prácticas de las centrales nucleares que se efectúe con objeto de su desmantelamiento y clausura.*

El Real Decreto 783/2001, de 6 de julio, por el que se aprueba el Reglamento sobre Protección Sanitaria contra Radiaciones Ionizantes («Boletín Oficial del Estado» del 26), establece, en su artículo 38, que el historial dosimétrico de los trabajadores expuestos, los documentos correspondientes a la evaluación de dosis y a las medidas de los equipos de vigilancia y los informes referentes a las circunstancias y medidas adoptadas en los casos de exposición accidental o de emergencia, deberán ser archivados por el titular de la práctica, hasta que el trabajador haya o hubiera alcanzado la edad de setenta y cinco años, y nunca por un período inferior